



**TEKA**

User Manual  
RBF 78725 GWH  
RBF 78725 GBK

**ES** **DE**  
**PT** **FR**  
**EN**

[www.teka.com](http://www.teka.com)

## Gracias por elegir este producto.

Este Manual de usuario contiene información de seguridad e instrucciones importantes relacionadas con el uso y mantenimiento del aparato.

Tómese el tiempo que necesite para leer este Manual de usuario antes de usar el aparato y guárdelo por si tuviese que consultarlo más adelante.

Icono	Tipo	Significado
	ADVERTENCIA	Riesgo de lesión grave o muerte
	RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA	Riesgo de voltaje peligroso
	INCENDIO	Advertencia; Riesgo de incendio / materiales inflamables
	PRECAUCIÓN	Riesgo de lesiones o daños materiales
	IMPORTANTE / NOTA	Uso correcto del sistema

# ÍNDICE

<b>1 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD .....</b>	<b>5</b>
1.1 Advertencias de seguridad general .....	5
1.2 Advertencias para la instalación .....	9
1.3 Durante el uso .....	10
<b>2 DESCRIPCIÓN DEL APARATO .....</b>	<b>12</b>
2.1 Dimensiones .....	13
<b>3 USO DEL APARATO .....</b>	<b>14</b>
3.1 Información sobre la tecnología de refrigeración de última generación .....	14
3.2 Pantalla y panel de mando .....	15
3.3 Uso del refrigerador-congelador .....	15
3.3.1 Modo de supercongelación .....	15
3.3.2 Modo de superrefrigeración .....	16
3.3.3 Modo económico .....	17
3.3.4 Modo de vacaciones .....	17
3.3.5 Modo de refrigeración de bebidas .....	17
3.3.6 Modo de ahorro de pantalla .....	18
3.3.7 Función de bloqueo para niños .....	18
3.4 Ajustes de temperatura .....	18
3.4.1 Ajustes de temperatura del congelador .....	18
3.4.2 Ajustes de temperatura del refrigerador .....	19
3.5 Advertencias de ajustes de temperatura .....	19
3.6 Accesorios .....	20
3.6.1 Cubitera ( <i>En algunos modelos</i> ) .....	<b>20</b>
3.6.2 Icematic ( <i>En algunos modelos</i> ) .....	<b>20</b>
3.6.3 Compartimento del congelador .....	21
3.6.4 Cajón ZERO BOX .....	21
3.6.5 VitaCare Box (Control de Humedad) .....	22
3.6.6 FlexiRack .....	22
3.6.7 Estante de Cristal Ajustable ( <i>En algunos modelos</i> ) .....	<b>23</b>
3.6.8 Tecnología de ionización natural IonClean .....	23
3.6.9 Dispositivo de preservación de máxima frescura ( <i>En algunos modelos</i> ) .....	<b>23</b>
<b>4 ALMACENAMIENTO DE ALIMENTOS .....</b>	<b>23</b>
4.1 Compartimento de refrigerador .....	23
4.2 Compartimento del congelador .....	25
<b>5 LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO .....</b>	<b>28</b>
<b>6 TRANSPORTE Y REUBICACIÓN .....</b>	<b>28</b>
6.1 Transporte y reubicación .....	28
6.2 Reinstalación de la puerta .....	28

<b>7 ANTES DE LLAMAR AL SERVICIO DE POSVENTA.....</b>	<b>29</b>
<b>8 CONSEJOS PARA AHORRAR ELECTRICIDAD.....</b>	<b>31</b>
<b>9 DATOS TÉCNICOS .....</b>	<b>31</b>
<b>10 INFORMACIÓN PARA LOS INSTITUTOS DE PRUEBAS .....</b>	<b>32</b>
<b>11 INFORMACIÓN PARA EL USUARIO .....</b>	<b>32</b>

# 1 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

## 1.1 Advertencias de seguridad general

**Lea detenidamente este manual de usuario.**

**⚠️ ADVERTENCIA:** Mantenga libres de obstrucciones las aperturas de ventilación del receptáculo de la nevera o de la estructura integrada.

**⚠️ ADVERTENCIA:** No utilice dispositivos mecánicos ni otros medios para acelerar el proceso de descongelación, salvo los recomendados por el fabricante.

**⚠️ ADVERTENCIA:** No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de la nevera en los que se guardan alimentos, salvo que sean del tipo recomendado por el fabricante.

**⚠️ ADVERTENCIA:** Evite dañar el circuito refrigerante.

**⚠️ ADVERTENCIA:** Para evitar que la inestabilidad del aparato dé lugar a algún tipo de peligro, debe fijarse conforme a las instrucciones.

**⚠️** Si el aparato usa refrigerante de tipo R600a (esta información se muestra en la etiqueta del refrigerador), debe tener cuidado durante el transporte y la instalación para evitar que se dañen los elementos del refrigerador. R600a es un gas natural y respetuoso con el medioambiente, pero es explosivo. Si se dañan los elementos del refrigerador y como consecuencia se produce una fuga, aleje el aparato

de llamas abiertas o fuentes de calor y ventile unos minutos la habitación en la que se encuentre el refrigerador.

- Durante el transporte y la colocación del aparato, evite dañar el circuito de gas del refrigerador.
- No almacene en este aparato sustancias explosivas, como latas de aerosol con propulsor inflamable.
- Este aparato ha sido diseñado para ser utilizado en aplicaciones domésticas, como:
  - Cocinas para personal de tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo.
  - Casas rurales y habitaciones para clientes de hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial.
  - Establecimientos de tipo “Bed & Breakfast”.
  - Aplicaciones minoristas de catering y similares.
- Para evitar peligros, si la toma eléctrica no fuese compatible con el enchufe, deberá cambiarla el fabricante, un agente de servicio o una persona con una cualificación equivalente.
- El cable de alimentación del refrigerador dispone de un enchufe con conexión a tierra especial. Este enchufe debe usarse con una toma con conexión a tierra especial de 16 amperios. Si su vivienda no dispone de una toma de estas características, contrate a un electricista homologado para que instale una.

- Este refrigerador la pueden usar niños de al menos 8 años de edad y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos siempre que hayan recibido la supervisión o instrucciones necesarias con respecto al uso de la nevera de forma segura y comprendan los riesgos asociados. Los niños no deben jugar con este aparato. Ningún niño debe realizar la limpieza ni el mantenimiento de usuario de este aparato sin supervisión.
- Los niños de 3 a 8 años pueden cargar ni descargar aparatos frigoríficos. NO se espera que los niños realicen la limpieza o el mantenimiento del aparato, no se espera que los niños muy pequeños (0-3 años) usen los aparatos, no se espera que los niños pequeños (3-8 años) usen los aparatos de manera segura a menos que se les brinde supervisión continua, los niños mayores (8-14 años) y las personas vulnerables pueden usar los aparatos de manera segura después de que se les haya dado la supervisión o instrucción apropiada con respecto al uso del aparato. No se espera que las personas muy vulnerables usen los aparatos de manera segura a menos que reciban supervisión continua.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe cambiarlo el fabricante, un agente de servicio autorizado o una persona con una cualificación equivalente a fin de evitar peligros.

- Este refrigerador no ha sido diseñada para ser utilizada a una altitud superior a 2000 m.

**Para evitar la contaminación de los alimentos, por favor respete las siguientes instrucciones:**

- La apertura de la puerta durante largos períodos de tiempo puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.
- Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con los alimentos y los sistemas de drenaje accesibles.
- Almacene la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el frigorífico, de modo que no estén en contacto con otros alimentos ni goteen sobre ellos.
- Los compartimentos de dos estrellas para alimentos congelados son adecuados para almacenar alimentos pre-congelados, almacenar o hacer helados y hacer cubitos de hielo.
- Los compartimentos de una, dos y tres estrellas no son adecuados para la congelación de alimentos frescos.
- Si el aparato frigorífico se deja vacío durante mucho tiempo, apáguelo, descongélelo, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para evitar que se desarrolle moho dentro del aparato.



## 1.2 Advertencias para la instalación

Antes de utilizar el refrigerador-congelador por primera vez, preste atención a las siguientes cuestiones:

- El voltaje de funcionamiento del refrigerador-congelador es de 220-240 V a 50 Hz.
- El enchufe debe quedar accesible tras la instalación.
- Puede que el refrigerador-congelador emita cierto olor cuando se utilice por primera vez. Este olor es normal y desaparecerá cuando el refrigerador-congelador comience a enfriarse.
- Antes de conectar el refrigerador-congelador, asegúrese de que la información que se muestra en la placa de características (voltaje y carga conectada) concuerde con las características del suministro eléctrico. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con un electricista cualificado.
- Inserte el enchufe en una toma eléctrica que disponga de una conexión a tierra eficaz. Si la toma eléctrica no tiene toma a tierra o el enchufe no es compatible con la toma eléctrica, le recomendamos que se ponga en contacto con un electricista cualificado.
- El aparato debe conectarse a una toma eléctrica con fusible debidamente instalada. El suministro eléctrico (CA) y el voltaje del lugar en el que se vaya a colocar el aparato deben coincidir con los datos que se muestran en la placa de características del propio aparato, que se encuentra en su lateral interior izquierdo.
- No nos hacemos responsables de los daños que se produzcan al conectar el aparato sin conexión a tierra.
- No coloque el refrigerador-congelador en un lugar en el que esté expuesto a la luz directa del sol.
- El refrigerador-congelador no se debe usar nunca en exteriores ni en un lugar en el que esté expuesto a la lluvia.
- El aparato debe estar separado como mínimo 50 cm de cocinas, hornos de gas

y radiadores y 5 cm de hornos eléctricos.

- Si coloca el refrigerador-congelador junto a un congelador de baja temperatura, debe estar separado de él al menos 2 cm para evitar que se forme humedad en la superficie exterior.
- No cubra el cuerpo ni la parte superior del refrigerador-congelador con encaje. Esto afecta al rendimiento del refrigerador-congelador.
- En la parte superior de la nevera debe haber un espacio de al menos 150 mm. No coloque nada sobre la nevera.
- No coloque objetos pesados sobre la nevera.
- Limpie a conciencia la nevera antes de usarlo (consulte la sección de Limpieza y mantenimiento).
- Antes de usar el refrigerador-congelador, limpie todas sus piezas con una solución de agua caliente y una cucharilla de bicarbonato de sodio. A continuación, límpielas con agua limpia y séquelas. Tras limpiar las diferentes piezas, vuelva a colocarlas en el refrigerador-congelador.
- Utilice las patas delanteras regulables para asegurarse de que el aparato esté nivelado y en una posición estable. Puede ajustar las patas girándolas en cualquiera de las dos direcciones. Esto debe hacerse antes de meter alimentos en el aparato.

- Cuando el frigorífico esté encendido, se podrá sentir una alta temperatura en los paneles laterales. Esta situación es normal.
- Para que el funcionamiento del aparato sea eficiente, debe haber un espacio al rededor de él para que circule el aire. Si se coloca en una zona empotrada, tenga en cuenta que la distancia entre la parte superior del aparato y el techo debe ser de 100 mm y la distancia entre los paneles laterales y las paredes debe ser de 50 mm.
- La distancia entre el aparato y la pared debe ser de 75 mm como máximo.

### 1.3 Durante el uso

- No utilice un alargador para conectar el refrigerador-congelador a la red eléctrica.
- No utilice enchufes dañados, desgastados o viejos.
- No tuerza o dañe el cable ni tire de él.
- Este aparato ha sido diseñado para que lo usen personas adultas. No deje que ningún niño juegue con el aparato o que se cuelgue de la puerta.
- No toque nunca el enchufe/cable de alimentación con las manos mojadas. De hacerlo, podría producirse un cortocircuito o una descarga eléctrica.
- No coloque latas ni botellas de cristal en el compartimento donde se hacen los cubitos de hielo, ya que podrían explotar al congelarse su contenido.
- No coloque materiales explosivos o inflamables dentro de la nevera. Las bebidas con alto contenido de alcohol deben colocarse verticalmente en el compartimento del refrigerador y asegurarse de que estén muy bien cerradas.
- No toque los cubitos de hielo al sacarlos del compartimento donde se hacen. El hielo podría ocasionar quemaduras por frío y cortes.
- No toque los productos congelados con las manos mojadas. No coma helado ni cubitos de hielo justo después de

sacarlos del compartimento donde se hacen los cubitos de hielo.

- No vuelva a congelar alimentos que ya se han descongelado. Esto podría ocasionar problemas de salud, como una intoxicación alimentaria.

### Aparatos antiguos y fuera de servicio

- Si su antiguo frigorífico o congelador tiene un candado, rómpalo o quítelo antes de desecharlo, dado que se podría quedar atrapado en su interior un niño y producir un accidente.
- Las neveras y los congeladores antiguos contienen material de aislamiento y refrigerante con CFC. Por lo tanto, evite dañar el medioambiente al desechar un antiguo frigorífico.

### Declaración de conformidad de la CE

Declaramos que nuestros productos cumplen con las Directivas, Decisiones y Normativas europeas pertinentes y con los requisitos enumerados en los estándares mencionados.

### Desecho del antiguo aparato

El símbolo que se muestra sobre el producto o su embalaje indica que este producto no se puede tratar como residuo doméstico. En su lugar, debe llevarse al punto de recogida pertinente para el reciclado de equipos eléctricos y electrónicos. Asegúrese de que este producto sea desechado debidamente para evitar que se puedan producir daños en el medioambiente y la salud de las personas. Si desea obtener información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su oficina municipal, el servicio de desecho de residuos domésticos o la tienda en la que adquirió el producto.



### El embalaje y el medio ambiente

Los materiales de embalaje protegen su máquina de los daños que puedan ocasionarse durante el transporte. Los materiales de embalaje son respetuosos con el medio ambiente, ya que son



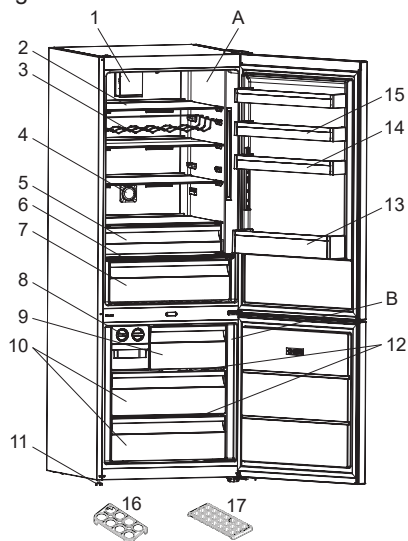
reciclables. El uso de material reciclado reduce el consumo de materias primas y, por lo tanto, la producción de residuos.

**Notas:**

- Lea detenidamente el manual de instrucciones antes de instalar y usar el aparato. No somos responsables de los daños que se produzcan como consecuencia de un uso indebido.
- Siga todas las instrucciones del aparato y del manual de instrucciones y guarde este manual en un lugar seguro para resolver cualquier tipo de problema que pueda producirse en el futuro.
- Este aparato se ha diseñado para ser utilizado en viviendas y solo debe utilizarse en entornos domésticos y para los fines especificados. No es adecuado para uso comercial o común. Este tipo de uso invalidará la garantía del aparato y nuestra compañía no se hará responsable de las pérdidas que se produzcan.
- Este aparato se ha diseñado para ser usado en hogares y solo es apto para enfriar/conservar alimentos. No es adecuado para uso comercial o común ni para guardar sustancias que no sean alimentos. Nuestra empresa no es responsable de las pérdidas que se puedan producir en caso contrario.

## 2 DESCRIPCIÓN DEL APARATO

Este electrodoméstico no está destinado para su uso como un electrodoméstico integrado.



Esta presentación sobre las piezas del aparato solo se ofrece a título informativo. Las piezas pueden variar según el modelo de aparato.

A) Compartimento de refrigerador

B) Compartimento de congelador

- 1) Turboventilador \*
- 2) Estantes de refrigerador
- 3) Estante para vino \*
- 4) Ionclean \*
- 5) Estante del enfriador \*
- 6) Cubierta de VitaCare Box
- 7) VitaCare Box
- 8) Icematic \*
- 9) Solapa del congelador \* / Solapa superior del congelador
- 10) Cajones del congelador
- 11) Patas de nivelación
- 12) Estante de vidrio del congelador \*
- 13) Estante portabotellas
- 14) FlexiRack \* / Estante de puerta
- 15) Estantes de puerta
- 16) Huevera

17) Cubitera

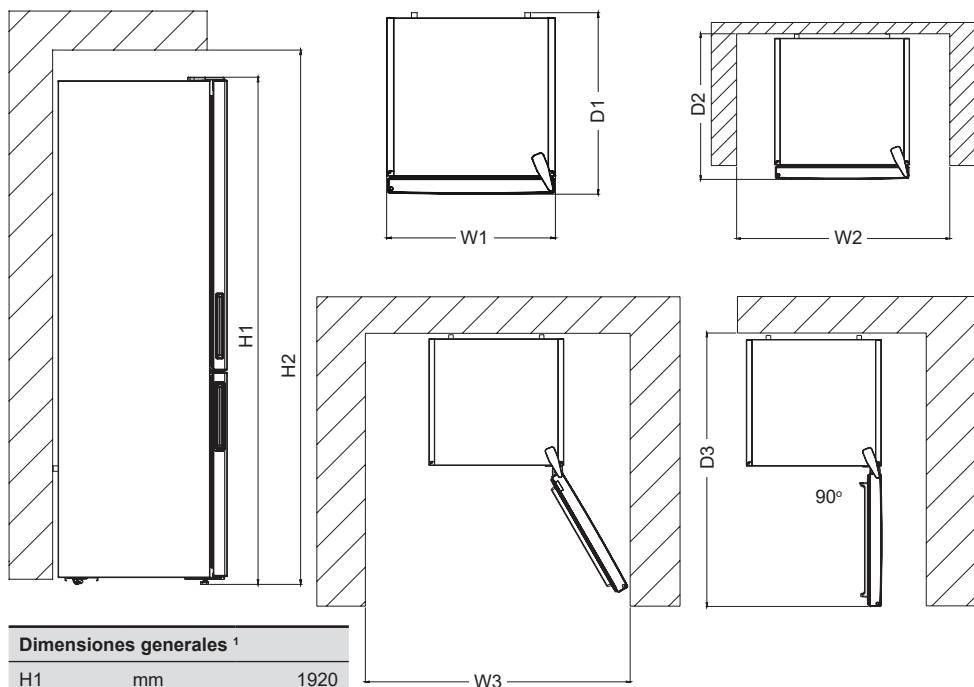
\* En algunos modelos

### Notas generales:

**Compartimento de alimentos frescos (frigorífico):** Se garantiza un uso más eficiente de la energía con una disposición uniforme de los cajones en la parte inferior del electrodoméstico y de los estantes, la posición de los cajones de la puerta no afecta el consumo de energía.

**Compartimento del congelador (congelador):** Según la disposición de los cajones y los estantes / bandejas podrá hacer un uso más eficiente de la energía. Estos se encuentran en posición de existencias.

## 2.1 Dimensiones



### Dimensiones generales <sup>1</sup>

H1	mm	1920
W1	mm	700
D1	mm	721

<sup>1</sup> altura, anchura y profundidad del electrodoméstico sin el mango ni las patas

### El espacio requerido en el uso <sup>2</sup>

H2	mm	2070
W2	mm	800
D2	mm	761

<sup>2</sup> altura, anchura y profundidad del electrodoméstico, incluido el mango, más el espacio necesario para la libre circulación del aire de refrigeración

### Espacio total requerido en el uso <sup>3</sup>

W3	mm	1014
D3	mm	1372

<sup>3</sup> altura, anchura y profundidad del aparato, incluido el mango, más el espacio necesario para la libre circulación del aire de refrigeración, más el espacio necesario para permitir la apertura de la puerta hasta el ángulo mínimo que permita la retirada de todo el equipo interno

### 3 USO DEL APARATO

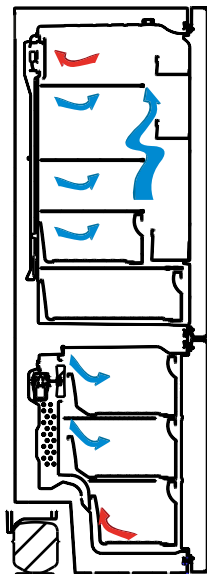
#### 3.1 Información sobre la tecnología de refrigeración de última generación

Los frigoríficos con tecnología de refrigeración de última generación tienen un sistema de funcionamiento distinto al de los refrigeradores estáticos. En los frigoríficos convencionales, el aire húmedo que se introduce en el refrigerador y el vapor de agua procedente de los alimentos hacen que se acumule escarcha en el congelador. Para derretir esta escarcha, debe apagarse el frigorífico. Durante el período en el que el refrigerador esté

apagado, el usuario debe sacar los alimentos del refrigerador y colocarlos en otro contenedor refrigerado a fin de mantener los alimentos fríos.

En los frigoríficos con tecnología de refrigeración de última generación, la situación del congelador es totalmente distinta. Con la ayuda de ventiladores, se distribuye aire frío y seco por numerosos puntos del congelador. Este aire frío distribuido de manera uniforme, que llega incluso a los espacios que hay entre los estantes, permite que los alimentos se congelen de manera correcta y homogénea. Además, no se formarán depósitos de escarcha.

En el compartimento del refrigerador habrá prácticamente la misma configuración que en el compartimento del congelador. El aire emitido por el ventilador, que se encuentra en la parte superior del refrigerador, se enfría al pasar por el hueco que hay

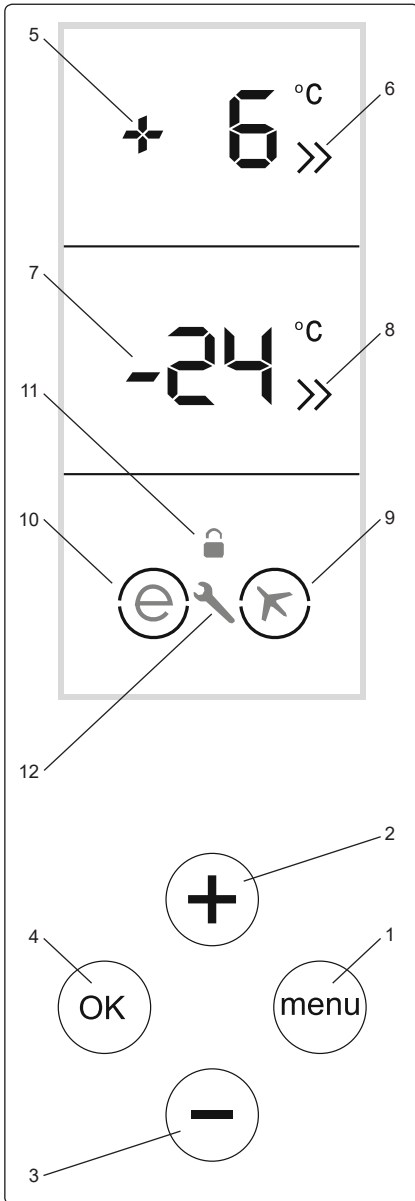


detrás del conducto de aire. Al mismo tiempo, se expulsa aire por los orificios del conducto de aire para que el proceso de refrigeración se complete debidamente en el refrigerador. Los orificios del conducto de aire están diseñados de tal modo que la distribución de aire sea homogénea en este compartimento.

Puesto que ya no queda conducto de aireación entre el congelador y el refrigerador, no se mezclarán los olores.

Como resultado, su refrigerador con tecnología de última generación, no solo le proporciona una enorme capacidad y un aspecto elegante, sino que además es más fácil de usar.

### 3.2 Pantalla y panel de mando



#### Uso del panel de mando

1. Botón "Menu" (Menú) para activar el modo económico
2. Permite cambiar la temperatura del compartimento del refrigerador y activar el modo de superrefrigeración.

- La temperatura del compartimento del refrigerador se puede establecer en 8, 6, 5, 4, 2 °C o SC (Superrefrigeración).
3. Permite cambiar la temperatura del compartimento del congelador y activar el modo de supercongelación. La temperatura del compartimento del congelador se puede establecer en -16, -18, -24, -22, -24 °C o SF (Supercongelación).
  4. Botón de selección de modo / confirmación
  5. Indicador de ajuste de temperatura del compartimento del refrigerador
  6. Indicador de modo de superrefrigeración
  7. Indicador de ajuste de temperatura del compartimento del congelador
  8. Indicador de modo de supercongelación
  9. Símbolo de modo de vacaciones
  10. Símbolo de modo económico
  11. Símbolo de bloqueo para niños
  12. Símbolo de alarma/llamada al servicio

### 3.3 Uso del refrigerador-congelador

#### Iluminación (si está disponible)

Cuando el producto se enchufa por primera vez, las luces interiores pueden encenderse 1 minuto más tarde debido a las pruebas de apertura.

Tras enchufar el aparato, se mostrarán todos los símbolos durante 2 segundos. A continuación, se mostrarán los valores de inicio, que son -18 °C en el indicador de temperatura del congelador y +4 °C en el indicador de temperatura del refrigerador. Todos los botones del panel de mando son táctiles (solo es necesario pulsar el botón que quiera utilizar para activarlo).

#### 3.3.1 Modo de supercongelación

##### ¿Cómo se usa?


- Pulse el botón de ajuste de temperatura del congelador y a continuación pulse el botón "OK" (Aceptar) hasta que se muestren las letras SF (Supercongelación) en la pantalla del


compartimento del congelador. Oirá un pitido y se activará el modo. Si no pulsa el botón "OK" (Aceptar) en un período de tiempo de 9 segundos después de que se muestren las letras SF, se activará la última temperatura del congelador seleccionada.


- Cuando se selecciona este modo, se muestran las letras SF en la pantalla de temperatura del congelador.

#### **Durante este modo:**

- Se puede cambiar la temperatura del refrigerador y se puede activar el modo de superrefrigeración.
- Los modos económico y de vacaciones no se pueden seleccionar.
- El modo de supercongelación se puede desactivar pulsando el botón de ajuste de temperatura del congelador. Después de pulsar el botón, comenzará a parpadear el icono SF. Mientras el icono SF parpadea, pulse el botón "-" y seleccione la temperatura de congelador que desee. Después de seleccionar la temperatura del congelador, vuelva a pulsar el botón "OK" (Aceptar) para desactivar el modo SF.

 En la etiqueta del aparato se muestra la cantidad máxima de alimentos frescos (en kilogramos) que se puede congelar en un período de 24 horas.

 Para que el rendimiento del aparato sea óptimo con una capacidad de congelación máxima, active el modo de supercongelación (SF) 3 horas antes de introducir alimentos frescos en el congelador.

 El modo de supercongelación se cancelará automáticamente después de 24 horas según la temperatura ambiente o cuando el congelador alcance una temperatura lo suficientemente baja.


### **3.3.2 Modo de superrefrigeración**

#### **¿Cómo se usa?**

- Pulse el botón de ajuste de temperatura del refrigerador y a continuación pulse el botón "OK" (Aceptar) hasta que se muestren las letras SC (Superrefrigeración) en la pantalla del compartimento del refrigerador. Oirá un pitido y se activará el modo. Si no pulsa el botón "OK" (Aceptar) en un período de tiempo de 9 segundos después de que se muestren las letras SC, se activará la última temperatura del refrigerador seleccionada.
- Cuando se selecciona este modo, se muestran las letras "SC" en la pantalla de temperatura del refrigerador.

#### **Durante este modo:**

- Se puede cambiar la temperatura del congelador y se puede activar el modo de supercongelación.
- Los modos económico y de vacaciones no se pueden seleccionar.
- El modo de superrefrigeración se puede desactivar pulsando el botón de ajuste de temperatura del refrigerador. Después de pulsar el botón, comenzará a parpadear el icono SC. Mientras el icono SC parpadea, pulse el botón "+" y seleccione la temperatura de refrigerador que desee. Después de seleccionar la temperatura, vuelva a pulsar el botón "OK" (Aceptar) para desactivar el modo SC.

 El modo de supercongelación se cancelará automáticamente transcurridas 4 o 6 horas, dependiendo de la temperatura ambiental, o cuando el sensor del congelador alcance una temperatura lo suficientemente baja.



### 3.3.3 Modo económico

#### ¿Cómo se usa?

- Pulse el botón "Menu" (Menú) hasta que aparezca un círculo alrededor del símbolo del modo económico y a continuación pulse el botón "OK" (Aceptar) en un período de tiempo de 9 segundos. El zumbador sonará dos veces para confirmar que se ha activado el modo.
- Antes de seleccionar el modo de vacaciones, debe cancelar el modo económico. A continuación use el botón "Menu" (Menú) para seleccionar el modo de vacaciones.
- Si no pulsa ningún botón en un período de tiempo de 1 segundo tras pulsar el botón "Menu" (Menú), se cancelará el modo.

#### Durante este modo:

- Se puede cambiar la temperatura del congelador. Tras cancelar el modo económico, se activará la temperatura del congelador seleccionada.
- Se puede cambiar la temperatura del refrigerador. Tras cancelar el modo económico, se activará la temperatura del refrigerador seleccionada.
- Se pueden seleccionar los modos de superrefrigeración y supercongelación. En este caso, el modo económico se cancelará automáticamente y se activará el modo seleccionado.
- Use el botón "Menu" (Menú) para seleccionar el modo de vacaciones tras cancelar el modo económico.
- Pulse el botón "Menu" (Menú) hasta que desaparezcan ambos círculos para cancelar el modo y a continuación pulse el botón "OK" (Aceptar).

### 3.3.4 Modo de vacaciones

#### ¿Cómo se usa?

- Pulse el botón "Menu" (Menú) hasta que aparezca un círculo alrededor del símbolo del modo de vacaciones y a continuación pulse el botón "OK" (Aceptar) en un período de tiempo de 9 segundos. El zumbador sonará dos

veces para confirmar que se ha activado el modo.

- Antes de seleccionar el modo económico, debe cancelar el modo de vacaciones. A continuación use el botón "Menu" (Menú) para seleccionar el modo económico.
- Si no pulsa ningún botón en un período de tiempo de 1 segundo tras pulsar el botón "Menu" (Menú), se cancelará el modo de vacaciones.

#### Durante este modo:

- Se puede cambiar la temperatura del congelador. Tras cancelar el modo de vacaciones, se activará la temperatura del congelador seleccionada.
- Se puede cambiar la temperatura del refrigerador. Tras cancelar el modo de vacaciones, se activará la temperatura del refrigerador seleccionada.
- Se pueden seleccionar los modos de superrefrigeración y supercongelación. En este caso, el modo de vacaciones se cancelará automáticamente y se activará el modo seleccionado.
- Antes de seleccionar el modo económico, debe cancelar el modo de vacaciones. A continuación use el botón "Menu" (Menú) para seleccionar el modo económico.
- Pulse el botón "Mode" (Modo) hasta que desaparezcan ambos círculos y a continuación pulse el botón "OK" (Aceptar) para cancelar el modo.

### 3.3.5 Modo de refrigeración de bebidas

- Pulse el botón de ajuste de temperatura del congelador durante 3 segundos.
- El indicador de temperatura del compartimento del congelador mostrará las letras "dc" y en el indicador de temperatura del refrigerador se mostrarán los números "05" parpadeando.
- Pulse el botón de ajuste de temperatura del refrigerador para ajustar el tiempo.
- Los tiempos que se pueden seleccionar son 05, 10, 15, 20, 25 y 30 minutos.
- Una vez que se haya seleccionado el período de tiempo deseado, este parpadeará tres veces en la pantalla y

sonará un pitido.

- Si no se pulsa ningún botón en un período de 2 segundos, se seleccionará el modo.
- El tiempo seleccionado se irá reduciendo minuto a minuto y en la pantalla se mostrará parpadeando el tiempo restante.
- Para cancelar el modo de refrigeración de bebidas, vuelva a pulsar durante 3 segundos el botón de ajuste de temperatura.



Debe ajustar el tiempo en función de la temperatura de las botellas antes de meterlas en el aparato.

- Por ejemplo, puede ajustar inicialmente el tiempo en "5 minutos". Una vez transcurrido este tiempo, si las botellas no se han enfriado lo suficiente, puede ajustar el tiempo para que se añadan otros 5 o 10 minutos.
- Al usar este modo, debe comprobar periódicamente la temperatura de las botellas. Cuando las botellas se hayan enfriado suficientemente, deberá sacarlas del aparato.
- Las botellas explotarán si se dejan demasiado tiempo en el aparato con el modo de refrigeración de bebidas activo.

### 3.3.6 Modo de ahorro de pantalla

#### ¿Cómo se usa?

- Pulse el botón "Menu" (Menú) tres veces para activar el modo de ahorro de pantalla.
- Para cancelar el modo de ahorro de pantalla, vuelva a pulsar cualquier botón y a continuación pulse el botón "Menu" (Menú) durante 3 segundos.
- Para deshabilitar las luces del refrigerador, pulse al mismo tiempo el botón de ajuste de temperatura del congelador, el botón de ajuste de temperatura del refrigerador y el botón "Menu" (Menú). A continuación abra y cierre la puerta del refrigerador tres veces. A partir de ese momento, las luces no se encenderán salvo que se cancele esta función utilizando el mismo método.

### 3.3.7 Función de bloqueo para niños

#### Finalidad

El aparato dispone de una función de bloqueo para niños con el fin de evitar cambios accidentales o no intencionados de los ajustes del aparato.

#### Activación del bloqueo para niños

Pulse al mismo tiempo los botones de ajuste de temperatura del refrigerador y del congelador durante 5 segundos.

#### Desactivación del bloqueo para niños

Pulse al mismo tiempo los botones de ajuste de temperatura del refrigerador y del congelador durante 5 segundos.



La función de bloqueo para niños se desactivará si se produce un corte en el suministro eléctrico o se desenchufa el aparato.

### 3.4 Ajustes de temperatura

#### 3.4.1 Ajustes de temperatura del congelador

- Cada vez que pulse el botón de ajuste de temperatura del congelador, se establecerá una temperatura más baja (-16 °C, -18 °C, -20 °C, -22 °C, -24 °C o SF —Supercongelación—). Si sigue pulsando el botón, volverá a mostrarse la temperatura a partir de -16 °C.
- Para establecer la temperatura seleccionada, pulse el botón "OK" (Aceptar) en un período de 9 segundos después de que se muestre el valor de temperatura deseado.
- Si pulsa el botón de ajuste de temperatura del congelador hasta que se muestre el símbolo de supercongelación y pulsa en un período de 9 segundos el botón "OK" (Aceptar), se mostrará en la pantalla el símbolo "SF" (Supercongelación).

### 3.4.2 Ajustes de temperatura del refrigerador

- Cada vez que pulse el botón de ajuste de temperatura del refrigerador, se establecerá una temperatura más baja (+8 °C, +6 °C, +5 °C, +4 °C, +2 °C o SC —Superrefrigeración—). Si sigue pulsando el botón, volverá a mostrarse la temperatura a partir de +8 °C.
- Para establecer la temperatura seleccionada, pulse el botón “OK” (Aceptar) en un período de 9 segundos después de que se muestre el valor de temperatura deseado.
- Si pulsa el botón de ajuste de temperatura del refrigerador hasta que se muestra el símbolo de superrefrigeración y pulsa en un período de 9 segundos el botón “OK” (Aceptar), se mostrará en la pantalla el símbolo “SC” (Superrefrigeración).

### Ajustes recomendados para la temperatura del congelador y del refrigerador

Compartimento del congelador	Compartimento del refrigerador	Observaciones
-18 °C	4 °C	Para un uso periódico y un rendimiento óptimo.
-20 °C, -22 °C o -24 °C	4 °C	Se recomienda cuando la temperatura ambiental supera los 30 °C.
SF	4 °C	Se debe usar cuando se quiera congelar alimentos en un poco tiempo.

Compartimento del congelador	Compartimento del refrigerador	Observaciones
-18 °C, -20 °C, -22 °C o -24 °C	2 °C	Estos ajustes de temperatura deben usarse cuando la temperatura ambiental sea elevada o si cree que el compartimento del refrigerador no está lo suficientemente frío porque la puerta se abre a menudo.
-18 °C, -20 °C, -22 °C o -24 °C	SC	Se debe utilizar cuando el compartimento del refrigerador tenga muchos alimentos o cuando deban refrigerarse alimentos rápidamente.

### 3.5 Advertencias de ajustes de temperatura

- En lo que a eficacia se refiere, no se recomienda operar el aparato en entornos de temperaturas inferiores a los 10 °C.
- Cuando esté realizando un ajuste no comience a realizar otro ajuste.
- Los ajustes de temperatura deben realizarse en función de la frecuencia con la que se abre la puerta, la cantidad de alimentos que se conservan en el interior del refrigerador y la temperatura ambiental del lugar donde está instalado el aparato.
- Con el fin de permitir al frigorífico o congelador que alcance su temperatura de funcionamiento tras conectarlo a la red eléctrica, no abra a menudo las puertas ni coloque muchos alimentos en su interior. Tenga en cuenta que dependiendo de la temperatura ambiental, puede que el aparato requiera hasta 24 horas para alcanzar la temperatura normal de funcionamiento.
- Una función de retardo de 5 minutos se aplica para impedir que se dañe el

compresor del aparato al conectarlo a la red eléctrica o desconectarlo de ella o en caso de que se produzca un corte eléctrico. El aparato comenzará a funcionar con normalidad pasados 5 minutos.

- Este aparato está diseñado para trabajar en los rangos de temperatura ambiental (T/SN = 10 °C - 43 °C) indicados en los estándares, conforme a la clase climática indicada en la etiqueta de información. No recomendamos operar este aparato fuera de los límites de temperatura indicados, dado que se ve afectada su eficacia. Compruebe las Advertencias debajo.

#### Tipo de clima y significado:

**T (tropical):** Este electrodoméstico de refrigeración está destinado para su uso a temperaturas ambiente que oscilan entre los 16 °C y los 43 °C.

**ST (subtropical):** Este electrodoméstico de refrigeración está destinado para su uso a temperaturas ambiente que oscilan entre los 16 °C y los 38 °C.

**N (templado):** Este electrodoméstico de refrigeración está destinado para su uso a temperaturas ambiente que oscilan entre 16 °C y 32 °C.

**SN (temperatura extendida):** Este electrodoméstico de refrigeración está destinado para su uso a temperaturas ambiente que oscilan entre 10 °C y 32 °C.

#### Instrucciones importantes de instalación

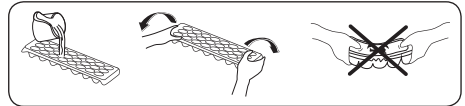
Este electrodoméstico está diseñado para funcionar en condiciones climáticas difíciles y está equipado con la tecnología 'Freezer Shield' que garantiza que los alimentos congelados en el refrigerador no se descongelarán incluso si la temperatura ambiente desciende por debajo de -15 °C. Por tanto, puede instalar su aparato en un recinto sin calefacción sin preocuparse de que se estropeen los alimentos congelados en el congelador. Cuando la temperatura ambiente vuelva a la normalidad, podrá seguir utilizando el electrodoméstico como de costumbre.

### 3.6 Accesorios

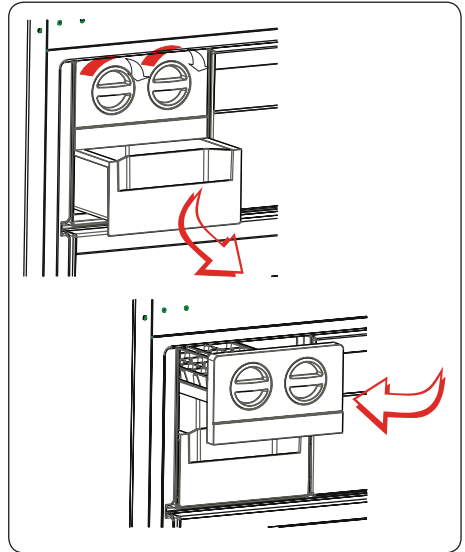
**Las descripciones visuales y textuales proporcionadas en la sección de accesorios pueden variar en función del modelo de aparato que haya adquirido.**

#### 3.6.1 Cubitera (En algunos modelos)

- Llene de agua la cubitera y colóquela en el congelador.
- Cuando el agua se haya congelado totalmente, puede doblar la cubitera para sacar los cubitos de hielo.



#### 3.6.2 Icematic (En algunos modelos)



- Tire de la palanca hacia usted y extraiga la cubitera.
- Llénela de agua hasta el nivel indicado.
- Agarre el extremo izquierdo de la palanca y coloque la cubitera en el compartimento para el hielo.
- Cuando se hayan formado los cubitos de hielo, gire la palanca para que los cubitos de hielo caigan en el compartimento para el hielo.

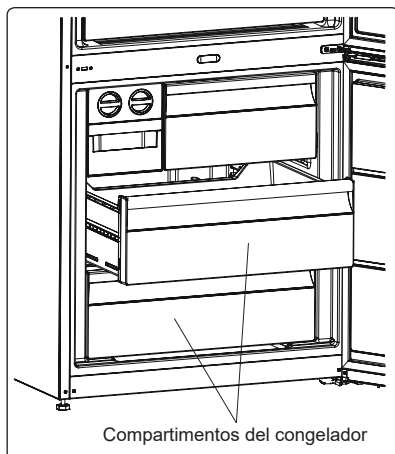


**Si quiere hacer hielo, no llene de agua el compartimento para el**

hielo. Si lo hace, se romperá.


### 3.6.3 Compartimento del congelador


El compartimento del congelador permite acceder a los alimentos más fácilmente.



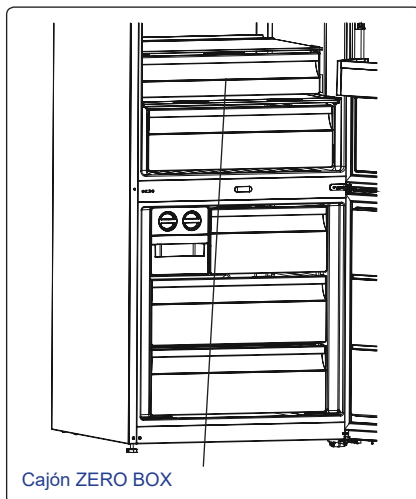
#### Quitar el compartimento del congelador:

- Saque el compartimento hacia fuera todo lo que pueda.
- Tire de la parte delantera del compartimento hacia arriba y hacia fuera al mismo tiempo.

 Para volver a instalar el compartimento, invierta el procedimiento.

 Durante el proceso de extracción, agarre en todo momento el tirador del compartimento.

### 3.6.4 Cajón ZERO BOX




Guardar los alimentos en el **Cajón ZERO BOX**, en lugar de en los compartimentos del refrigerador o del congelador, permite a los alimentos conservar su buen aspecto, frescura y sabor durante más tiempo.

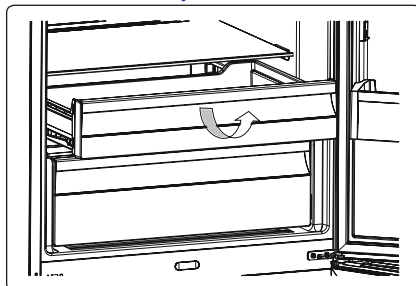
Cuando la bandeja del **Cajón ZERO BOX** se ensucie, extráigala y lávela con agua.

(El agua se congela a 0 °C, pero los alimentos con sal o azúcar necesitan temperaturas más bajas para congelarse).

El **Cajón ZERO BOX** se utiliza por lo general para guardar alimentos del tipo de pescado crudo, alimentos ligeramente confitados, arroz, etc.

 No coloque los alimentos que quiera congelar ni cubiteras (para hacer cubitos de hielo) en el **Cajón ZERO BOX**.

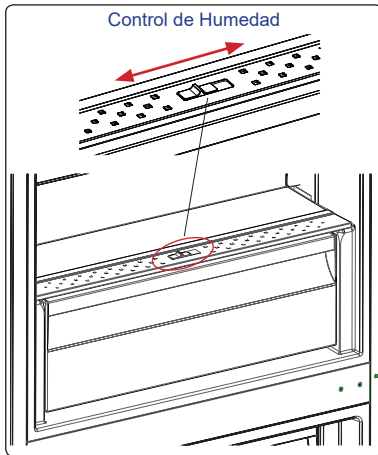
#### Extracción del **Cajón ZERO BOX**:



- Tire del **Cajón ZERO BOX** hacia fuera, deslizándolo sobre los rieles.

- Tire del Cajón ZERO BOX.hacia arriba, desde el riel, para extraerlo.

### 3.6.5 VitaCare Box (Control de Humedad)



Si el cajón para fruta y verdura está lleno, el **control de Humedad** ubicado en la parte frontal del cajón debe dejarse abierto. De este modo se controla el aire y la humedad que hay dentro del cajón para aumentar la vida de los alimentos que haya en su interior.

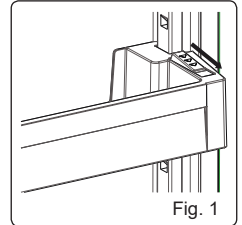
El indicador, que se encuentra tras el estante, debe abrirse si se detecta condensación en el estante de cristal.

### 3.6.6 FlexiRack

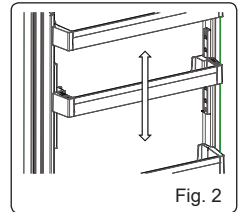
El estante de puerta regulable ofrece seis alturas diferentes para crear las áreas de almacenamiento que necesite.

Para cambiar la posición del estante de puerta regulable:

Agarre la parte inferior del estante y extraiga los botones del lado del estante de la puerta en la dirección que indica la flecha. (Fig.1)



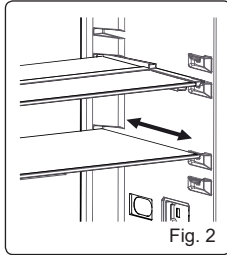
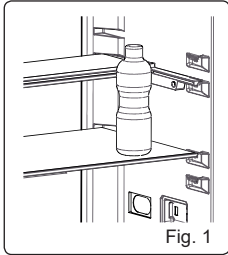
Coloque el estante de la puerta a la altura que necesite moviéndolo hacia arriba y hacia abajo. Después de colocar el estante de la puerta en la posición que quiera, suelte los botones del lado del estante de la puerta (fig. 2). Antes de soltar el estante de la puerta, muévalo hacia abajo y asegúrese de que esté fijo el estante de la puerta.



**Nota:** Si antes de mover el estante de la puerta, está cargado, debe agarrarlo por debajo. De lo contrario, el estante de la puerta podría salirse de los rieles debido al peso. Esto podría causar daños tanto en el estante de la puerta como en los rieles.

### 3.6.7 Estante de Cristal Ajustable (En algunos modelos)

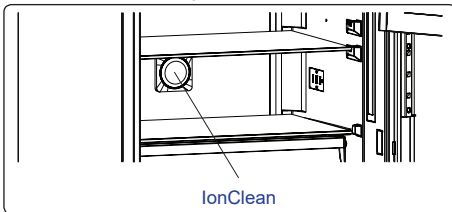
El mecanismo de estante de cristal ajustable proporciona un mayor espacio de almacenamiento con un simple movimiento.



- Para retraer el estante de cristal, empújelo.
- Podrá colocar los alimentos como desee en el espacio adicional resultante.
- Para volver a poner el estante en la posición original, tire de él hacia usted.

### 3.6.8 Tecnología de ionización natural IonClean

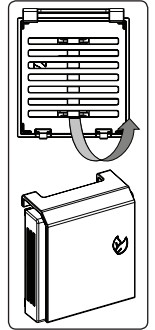
La tecnología de ionización natural IonClean emite iones negativos, que neutralizan las partículas de polvo y de olores desagradables que haya en el aire. Al eliminar estas partículas del aire del refrigerador, la tecnología IonClean mejora la calidad del aire y elimina los olores.



- Esta funcionalidad es opcional. Puede que su producto no disponga de ella.
- La ubicación del ionizador varía en función del producto.

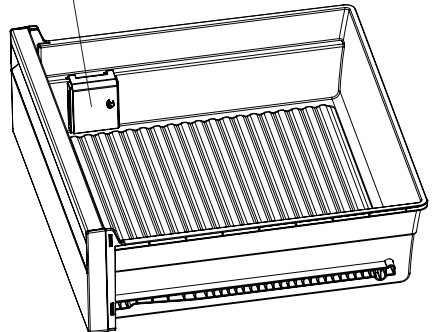
### 3.6.9 Dispositivo de preservación de máxima frescura (En algunos modelos)

La tecnología de preservación de máxima frescura ayuda a eliminar el gas etileno (un bioproducto que liberan los alimentos frescos de forma natural), así como los olores desagradables del cajón para fruta y verdura. De esta manera, los alimentos se conservan frescos más tiempo.



- El filtro de preservación de máxima frescura debe limpiarse una vez al año. Para limpiarlo, el filtro debe permanecer 2 horas en un horno a 65 °C.
- Para poder limpiar el filtro, extraiga la cubierta posterior del compartimento del filtro tirando de ella en la dirección que indica la flecha.
- El filtro no se debe lavar con agua o detergente.

Dispositivo de preservación de máxima frescura (En algunos modelos)



## 4 ALMACENAMIENTO DE ALIMENTOS

### 4.1 Compartimento de refrigerador

En condiciones de funcionamiento normales, establezca la temperatura del compartimento del refrigerador en +4 o

+6 °C. Para reducir la humedad y evitar la subsiguiente formación de escarcha, guarde los líquidos en recipientes herméticos en el refrigerador. La escarcha tiende a acumularse en las partes más frías del líquido que se evapora y con el tiempo deberá descongelarse el aparato con una mayor asiduidad.

- No coloque nunca alimentos calientes en el refrigerador. Los alimentos calientes deben dejarse enfriar a temperatura ambiental y deben colocarse de tal forma que se garantice una adecuada circulación del aire en el compartimento del refrigerador.
- Asegúrese de que no haya ningún elemento en contacto directo con la pared trasera del aparato, ya que se formará escarcha y el embalaje se pegará a ella. No abra la puerta del refrigerador con frecuencia.
- Recomendamos envolver el pescado limpio y la carne de manera holgada y guardarlos en el estante de cristal que está justo encima del compartimento para verduras, donde se encuentra el refrigerador de aire, ya que ofrece las mejores condiciones de almacenamiento.
- Almacene las frutas y verduras sueltas en los cajones para fruta y verdura.
- Almacene las frutas y verduras sueltas en el cajón para fruta y verdura.
- Al almacenar por separado las frutas y las verduras, se impide que los vegetales sensibles al etileno (verduras de hoja verde, brócoli, zanahoria, etc.) se vean afectados por las frutas que liberan gas etileno (plátanos, melocotones, albaricoques, etc.).
- No coloque vegetales húmedos en el refrigerador.
- El tiempo de conservación de los alimentos depende de la calidad inicial del alimento y de si este disfrutó de un ciclo ininterrumpido de refrigeración antes de meterse en el refrigerador.
- Para evitar la contaminación cruzada no almacene productos de carne con frutas o verduras. El agua que sale de la carne

podría contaminar otros productos que haya en el refrigerador. Debe envasar los productos de carne y limpiar el líquido que se haya derramado en los estantes.

- No coloque alimentos en frente del conducto de aireación.
- Consuma los alimentos envasados antes de la fecha de caducidad recomendada.



**NOTA:** Las patatas, cebollas y el ajo no se deben guardar en el refrigerador.

- Para condiciones de uso normales, bastará con ajustar la temperatura de su refrigerador a +4 °C.
- La temperatura del compartimento del frigorífico debe estar en el rango de 0 a 8 °C, los alimentos frescos por debajo de 0 °C se congelan y se pudren, la carga bacteriana aumenta por encima de 8 °C, y se estropean.
- No coloque comida caliente en el refrigerador, espere a que se enfríe. Los alimentos calientes aumentan el grado de su refrigerador y causan intoxicación alimentaria, así como el deterioro innecesario de la comida.
- La carne, el pescado, etc. deben almacenarse en el compartimento de refrigeración de la comida, y el compartimento de las verduras es preferible para las verduras. (si está disponible)
- Para evitar la contaminación cruzada, los productos cárnicos y las frutas y verduras no se deben almacenar juntos.
- Los alimentos deben colocarse en recipientes cerrados o cubiertos para evitar la humedad y los olores.

La siguiente tabla le servirá de referencia rápida para determinar la manera más eficaz de almacenar en el refrigerador los principales grupos de alimentos.

Alimento	Tiempo máximo de conservación	Cómo y dónde almacenarlos
Vegetales y frutas	1 semana	Cajón para vegetales



Alimento	Tiempo máximo de conservación	Cómo y dónde almacenarlos
Carne y pescado	2-3 días	Envolver en bolsas o film de plástico o guardar en un recipiente para carne y colocar en el estante de cristal.
Queso fresco	3-4 días	En su estante de puerta
Mantequilla y margarina	1 semana	En su estante de puerta
Productos embotellados, como leche y yogur	Hasta la fecha de caducidad recomendada por el productor	En su estante de puerta
Huevos	1 mes	En el estante para huevos
Alimentos cocinados	2 días	En cualquier estante

## 4.2 Compartimento del congelador

En condiciones de funcionamiento normales, establezca la temperatura del compartimento del congelador en  $-18$  o  $-20$  °C.

- El congelador se utiliza para almacenar alimentos congelados, congelar alimentos frescos y hacer cubitos de hielo.
- Para congelar alimentos frescos, envolver y sellar los alimentos frescos adecuadamente, es decir, el envase debe ser hermético y no debe tener filtraciones. Son ideales las bolsas especiales para congeladores, las bolsas de polietileno con papel de aluminio y los recipientes de plástico.
- No almacene alimentos frescos junto a alimentos congelados, ya que estos podrían descongelarse.
- Antes de congelar alimentos frescos, divídalos en porciones que se puedan consumir de una sentada.
- Los alimentos descongelados deben consumirse en un corto período de tiempo.
- No coloque nunca alimentos calientes en el congelador, ya que descongelarán los

alimentos congelados.

- A la hora de almacenar alimentos, siga las instrucciones proporcionadas por el fabricante en el envase del alimento. Si un alimento no proporciona información en su envase, no debe almacenarse más de 3 meses tras la fecha de compra.
- Al comprar alimentos congelados, asegúrese de que se hayan almacenado en condiciones adecuadas y que no se haya dañado el envase.
- Los alimentos congelados deben transportarse en contenedores adecuados y colocarse en el congelador lo antes posible.
- No compre alimentos congelados si el envase presenta indicios de humedad o está hinchado de forma anómala. Puede que se haya almacenado a una temperatura inadecuada y que el contenido se haya deteriorado.
- El tiempo de conservación de los alimentos congelados depende de la temperatura ambiental, la temperatura seleccionada en el termostato, la frecuencia con la que se abre la puerta, el tipo de alimento y el tiempo transcurrido para transportar el producto desde la tienda hasta el domicilio. Siga en todo momento las instrucciones impresas en el envase y no supere nunca el tiempo de conservación indicado.
- En la etiqueta del aparato se muestra la cantidad máxima de alimentos frescos (en kg) que se puede congelar en un período de 24 horas.
- Para aprovechar al máximo el espacio del congelador, use los estantes de cristal de la sección superior y media y el cajón inferior de la sección inferior.
- Use el estante de congelación rápida para congelar alimentos cocinados por usted (y cualquier otro alimento que necesite congelarse rápidamente) con mayor rapidez gracias al mayor poder de congelación del estante de congelación. El estante de congelación rápida es el cajón inferior del compartimento

congelador.

**NOTA:** Si intenta abrir la puerta del congelador justo después de haberla cerrado, verá que cuesta abrirla. Es normal. Una vez que se haya alcanzado el equilibrio, la puerta se abrirá con facilidad.

**Nota importante:**

- No vuelva a congelar alimentos ya descongelados.
- El sabor de algunas especias de platos cocinados (anís, basilica, berros, vinagre, especias variadas, jengibre, ajo, cebolla, mostaza, tomillo, mejorana, pimienta negra, etc.) cambia y coge un sabor fuerte cuando se guardan durante mucho tiempo. Por este motivo recomendamos añadir pequeñas cantidades de especias a los alimentos que vaya a congelar o


añadir las especias que se desee tras descongelar los alimentos.

- El tiempo de conservación de los alimentos depende del aceite que se utilice. Algunos de los aceites adecuados para conservar alimentos son margarina, grasa de ternero, aceite de oliva y mantequilla. El aceite de cacahuete y la grasa de cerdo no sirven para conservar alimentos.
- Los alimentos líquidos deben congelarse en recipientes de plástico. El resto de alimentos debe congelarse en bolsas o film de plástico.



La siguiente tabla le servirá de referencia rápida para determinar la manera más eficaz de almacenar los principales grupos de alimentos en el congelador.

Carne y pescado	Preparación	Tiempo máximo de conservación (meses)
<b>Bistec</b>	Envolver en film.	6 - 8
<b>Carne de cordero</b>	Envolver en film.	6 - 8
<b>Ternera asada</b>	Envolver en film.	6 - 8
<b>Tacos de ternera</b>	En trozos pequeños.	6 - 8
<b>Tacos de cordero</b>	En trozos.	4 - 8
<b>Carne picada</b>	En un envase sin especias.	1 - 3
<b>Menudillos (piezas)</b>	En trozos.	1 - 3
<b>Salami/salchichas de Bolonia</b>	Se deben guardar en un paquete aunque tengan piel.	
<b>Pollo y pavo</b>	Envolver en film.	4 - 6
<b>Ganso y pato</b>	Envolver en film.	4 - 6
<b>Ciervo, conejo y jabalí</b>	En porciones de 2,5 kg o en filetes.	6 - 8
<b>Pescados de agua dulce (salmón, carpa, siluro)</b>		2
<b>Pescados magros (lubina, rodaballo, lenguado)</b>	Tras limpiar las entrañas y escamas del pescado, lávelo y séquelo. Si fuese necesario, quítele la cola y la cabeza.	4
<b>Pescados grasos (atún, verdel, anjova, anchoa)</b>		2 - 4
<b>Mariscos</b>	Limpios y en una bolsa.	4 - 6
<b>Caviar</b>	En su envase o en un contenedor de aluminio o de plástico.	2 - 3
<b>Caracoles</b>	En agua salada o en un contenedor de aluminio o de plástico.	3

Carne y pescado	Preparación	Tiempo máximo de conservación (meses)
 <b>NOTA:</b> La carne descongelada se debe cocinar como si fuese carne fresca. Si no se cocina la carne tras haberla descongelado, no debe volver a congelarse.		


Vegetales y frutas	Preparación	Tiempo máximo de conservación (meses)
<b>Habichuelas y alubias</b>	Lavar, cortar en trozos pequeños y hervir en agua.	10 - 13
<b>Alubias</b>	Pelar, lavar y hervir en agua.	12
<b>Repollo</b>	Limpiar y hervir en agua.	6 - 8
<b>Zanahoria</b>	Limpiar, cortar en rodajas y hervir en agua.	12
<b>Pimienta</b>	Cortar el tallo, cortar en dos trozos, quitar el corazón y hervir en agua.	8 - 10
<b>Espinacas</b>	Lavar y hervir en agua.	6 - 9
<b>Coliflor</b>	Quitar las hojas, cortar en pedazos el corazón y dejar en agua con un poco de jugo de limón durante un rato.	10 - 12
<b>Berenjena</b>	Cortar en trozos de 2 cm tras lavar.	10 - 12
<b>Maíz</b>	Limpiar y envasar con su tallo o como maíz tierno.	12
<b>Manzanas y peras</b>	Pelar y cortar en rodajas.	8 - 10
<b>Albaricoques y melocotones</b>	Cortar en dos trozos y quitar la pepita o hueso.	4 - 6
<b>Fresas y moras</b>	Lavar y pelar.	8 - 12
<b>Frutas cocinadas</b>	Añadir un 10 % de azúcar al contenedor.	12
<b>Ciruelas, cerezas y bayas agrias</b>	Lavar y pelar los tallos.	8 - 12


	Tiempo máximo de conservación (meses)	Tiempo de descongelación a temperatura ambiental (horas)	Tiempo de descongelación en horno (minutos)
<b>Pan</b>	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
<b>Galletas</b>	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
<b>Pastelitos</b>	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
<b>Pastel</b>	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
<b>Masa de hojaldre</b>	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
<b>Pizza</b>	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)


Productos lácteos	Preparación	Tiempo máximo de conservación (meses)	Condiciones de almacenamiento
<b>Leche envasada (homogeneizada)</b>	En su propio envase.	2 - 3	Leche pura: en su propio envase.
<b>Queso (salvo el queso blanco)</b>	En lonchas.	6 - 8	El envase original se puede utilizar para un almacenamiento de corta duración. Para períodos más largos, mantener envuelto en film.

Productos lácteos	Preparación	Tiempo máximo de conservación (meses)	Condiciones de almacenamiento
Mantequilla y margarina	En su envase.	6	



## 5 LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

 Antes de realizar tareas de limpieza, desconecte la unidad del suministro eléctrico.


 No lave el aparato vertiendo agua sobre él.

 No utilice jabones, detergentes ni productos abrasivos para limpiar el aparato. Después de haberlo lavado, enjuáguelo con agua limpia y séquelo con cuidado. Cuando haya terminado de limpiarlo, vuelva a conectar el enchufe a la red eléctrica con las manos secas.

- Asegúrese de que no entre agua en el receptáculo de las luces ni otros componentes eléctricos.
- El aparato debe limpiarse periódicamente con una solución de agua tibia y bicarbonato sódico.
- Limpie los accesorios por separado, a mano y con agua y jabón. No lave los accesorios en el lavavajillas.
- Limpie el condensador con un cepillo al menos dos veces al año. Esto le ayudará a ahorrar en electricidad y a mejorar la productividad.


  **Durante las tareas de limpieza debe desconectarse el aparato de la red eléctrica.**

### Limpieza de los cristales de la puerta

 Para la limpieza de los cristales, deben usarse productos no abrasivos de base acuosa.

### Cambio de las luces LED


Si el aparato dispone de luces LED, póngase en contacto con el servicio de soporte técnico, ya que solo debe cambiarlas personal autorizado.


 **Nota:** La cantidad y ubicación de las tiras LED puede variar en función del modelo.

## 6 TRANSPORTE Y REUBICACIÓN

### 6.1 Transporte y reubicación

- El embalaje original y la espuma se pueden conservar para volver a transportar el aparato (opcional).
- Sujete el aparato con un embalaje grueso, bandas o cuerdas fuertes y siga las instrucciones de transporte que se suministran en el embalaje.
- Cuando vaya a reubicar o transportar el aparato, quite todas las piezas móviles (estantes, accesorios, cajones para vegetales, etc.) o fíjelas al aparato protegiéndolas con bandas de los golpes.

 El aparato debe transportarse siempre en posición vertical.

 **Precaución:** Preste atención a la superficie de vidrio durante el transporte.

### 6.2 Reinstalación de la puerta

- No se puede cambiar la dirección en la que se abre la puerta si los tiradores están instalados en la superficie frontal de la puerta del aparato.
- Se puede cambiar la dirección en la que se abre la puerta en aquellos modelos que no tienen tiradores.
- Si se puede cambiar la dirección en la que se abre la puerta de su aparato, póngase en contacto con el Centro de servicio autorizado más cercano para hacerlo.

## 7 ANTES DE LLAMAR AL SERVICIO DE POSVENTA

### Errores

El aparato le indicará si hay algún problema o si la temperatura del congelador o del refrigerador está a un nivel inadecuado. Los códigos de advertencia se muestran en los indicadores del refrigerador y del congelador.

TIPO DE ERROR	SIGNIFICADO	POR QUÉ	QUÉ HACER
SR	Advertencia "Failure" (Fallo)	Hay una o varias partes averiadas o hay un fallo en el proceso de refrigeración.	Llame a un agente de servicio para obtener asistencia lo antes posible.
LF	El compartimento del congelador no está lo suficientemente frío.	Esta advertencia aparece especialmente si se ha producido un fallo de alimentación durante mucho tiempo o si se utiliza el aparato por primera vez.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Consuma el alimento en un corto período de tiempo. No congele alimentos que se hayan descongelado.</li> <li>2. Seleccione una temperatura más baja en el congelador o active el modo de supercongelación hasta que el compartimento alcance la temperatura normal.</li> <li>3. No coloque alimentos en el aparato hasta que se haya eliminado el fallo.</li> </ol>
LC	El compartimento del refrigerador no está lo suficientemente frío.	Esta advertencia aparece especialmente si se ha producido un fallo de alimentación durante mucho tiempo o si se utiliza el aparato por primera vez. La temperatura ideal del compartimento del refrigerador es de +4 °C. Si ve esta advertencia, los alimentos corren el riesgo de estropearse.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Seleccione una temperatura más baja en el refrigerador o active el modo de superrefrigeración hasta que el compartimento alcance la temperatura normal.</li> <li>2. Evite abrir la puerta en la medida de lo posible hasta que se haya eliminado el fallo.</li> </ol>
LF y LC	Advertencia "Not cold enough" (Frio insuficiente)	Esta es una combinación de los tipos de error LF y LC.	Verá este fallo al encender el aparato por primera vez. Se borrará cuando los compartimentos alcancen su temperatura normal.
HC	Compartimento de refrigerador demasiado frío.	Los alimentos comenzarán a congelarse porque la temperatura es muy baja.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Compruebe si está activado el modo de superrefrigeración.</li> <li>2. Seleccione una temperatura menos fría en el refrigerador.</li> </ol>
LOPO	Advertencia "Low voltage" (Voltaje bajo).	Esta advertencia se muestra si el suministro eléctrico proporciona un voltaje inferior a 170 V.	Esto no es un fallo. Evita que se dañe el compresor. Esta advertencia se eliminará cuando el voltaje alcance el nivel requerido.

Si tiene algún problema con el refrigerador, compruebe lo siguiente antes de ponerse en contacto con el servicio de posventa.

### El refrigerador no funciona

#### Compruebe lo siguiente:

• ¿Hay alguna avería eléctrica?

- ¿Ha enchufado la clavija correctamente en la toma?
- ¿Se ha fundido el fusible del enchufe del aparato o el fusible del cuadro de luz?
- ¿La temperatura es la correcta?
- ¿La toma de pared está averiada? Para

comprobarlo, enchufe el refrigerador en otra toma que está seguro que funciona.

### **El refrigerador no funciona bien**

#### **Compruebe lo siguiente:**

- ¿La temperatura es la correcta?
- ¿Abre la puerta del refrigerador con frecuencia o durante bastante tiempo?
- ¿La puerta está bien cerrada?
- ¿Colocó algún plato o comida de forma que toque la parte trasera, y evita esto la circulación de aire?
- ¿Ha llenado el refrigerador demasiado?
- ¿Hay suficiente espacio entre el refrigerador y las paredes?
- ¿La temperatura ambiente está entre las indicadas en el manual?

### **El refrigerador hace ruido**

El aparato puede hacer cualquiera de los siguientes ruidos durante su funcionamiento normal.

#### **Ruido de hielo resquebrajándose:**

- Durante la descongelación automática.
- Cuando el aparato se enfría o calienta (debido a la expansión del material del aparato).

**Ruido de chasquido:** Cuando el termostato enciende o apaga el compresor.

**Ruido de motor:** Indica que el compresor está funcionando con normalidad. El compresor puede hacer más ruido durante un breve período de tiempo cuando se activa por primera vez.

#### **Ruido de burbujas y salpicaduras:**

Se produce como consecuencia del flujo de refrigerante por los tubos del sistema.

**Ruido de flujo de agua:** Se produce por el agua que fluye hacia el contenedor de evaporación. Este ruido es normal durante el proceso de descongelación.

**Ruido de aire circulando:** Se produce durante el funcionamiento normal del sistema debido a la circulación del aire.

### **Se acumula humedad en el interior del refrigerador**

#### **Compruebe lo siguiente:**

- Los alimentos están debidamente envasados. Los contenedores deben estar secos antes de colocarse en el refrigerador.
- Las puertas del refrigerador se abren con frecuencia. Cada vez que se abren las puertas del refrigerador, entra la humedad de la habitación. La humedad aumenta a un mayor ritmo si las puertas se abren con frecuencia, en especial si la humedad de la habitación es elevada.
- Se acumulan gotas de agua en la pared trasera. Esto es algo normal tras la descongelación automática (en los modelos estáticos).

### **Las puertas no se abren o cierran bien**

#### **Compruebe lo siguiente:**

- Hay algún alimento o envase que impida que la puerta se cierre del todo.
- Los cajones, estantes y compartimentos de la puerta están colocados correctamente.
- Las juntas de estanqueidad de las puertas están rotas o estropeadas.
- El refrigerador está nivelado.

### **Los bordes del refrigerador que están en contacto con la junta de la puerta están calientes.**

En especial durante el verano (clima cálido), las superficies que están en contacto con la junta de la puerta pueden calentarse durante el funcionamiento del compresor. Es normal.

#### **Recomendaciones**

- La función de protección del compresor se activará después de interrupciones bruscas de energía, o tras desenchufar el aparato; ello se debe a que el gas de circuito de refrigeración no se ha estabilizado todavía. No se debe preocupar, ya que el refrigerador empezará a funcionar solo tras 5 minutos.
- Desenchufe el refrigerador si no lo va a utilizar durante un período prolongado

de tiempo (por ejemplo, durante las vacaciones de verano). Descongele y limpie el refrigerador, dejando la puerta abierta para impedir que se forme moho y se quede algún tipo de olor.

- Si tras seguir las instrucciones proporcionadas anteriormente sigue habiendo algún problema, póngase en contacto con el centro de servicio autorizado más cercano.
- El aparato que ha comprado solo está diseñado para uso doméstico. No es adecuado para uso comercial o común. Queremos destacar que si el usuario utiliza el aparato de alguna manera que se incumplan estas indicaciones, ni el fabricante ni el distribuidor serán responsables de ninguna reparación ni avería dentro del período de garantía.

## 8 CONSEJOS PARA AHORRAR ELECTRICIDAD

1. Instale el aparato en una habitación fresca y bien ventilada, donde no reciba la luz directa del sol y no esté cerca de una fuente de calor (como un radiador o un horno). De lo contrario, debería utilizarse una placa aislante.
2. Deje que los alimentos y las bebidas calientes se enfríen antes de colocarlos en el aparato.
3. Coloque los alimentos que se hayan descongelado en el compartimento del refrigerador. La baja temperatura del alimento que se está descongelando ayudará a refrigerar el compartimento del refrigerador. De este modo se reduce el consumo eléctrico. Descongelar alimentos fuera del aparato supone un desperdicio de electricidad.
4. Las bebidas u otro tipo de líquidos deben taparse cuando se coloquen dentro del aparato. Si no se tapan, aumentará la humedad en el interior del aparato, lo que hará que el aparato consuma más electricidad. Mantener tapadas las bebidas y otros líquidos ayuda a conservar su aroma y sabor.

5. Evite dejar las puertas abiertas durante mucho tiempo así como abrirlas muy a menudo, ya que de lo contrario, entrará aire caliente en el aparato y hará que el compresor tenga que trabajar a menudo de manera innecesaria.
6. Mantenga cerradas las cubiertas de los distintos compartimentos de temperatura (como el cajón para fruta y verdura y el enfriador).
7. La junta de estanqueidad de la puerta debe estar limpia y flexible. Cambie las juntas de estanqueidad si están gastadas.

## 9 DATOS TÉCNICOS

La información técnica se encuentra en la placa de datos técnicos en el lado interior izquierdo del aparato y en la etiqueta de energía.

El código QR de la etiqueta energética suministrada con el aparato proporciona un enlace web a la información relacionada con el rendimiento del aparato en la base de datos de EU EPREL.

Guarde la etiqueta de energía como referencia junto con el manual de usuario y todos los demás documentos que se proporcionan con este aparato.

También puede encontrar la misma información en EPREL utilizando el enlace <https://eprel.ec.europa.eu> y el nombre del modelo y el número de producto que se encuentra en la placa de características del aparato.

## **10 INFORMACIÓN PARA LOS INSTITUTOS DE PRUEBAS**

La instalación y la preparación del aparato para cualquier verificación de EcoDiseño deberá cumplir con EN 62552.

Los requisitos de ventilación, las dimensiones 54 de los huecos y las distancias mínimas

traseras serán los indicados en el Parte 2 de este Manual de Usuario.

Por favor, póngase en contacto con el fabricante para cualquier otra información adicional, incluyendo los planos de carga.

## **11 INFORMACIÓN PARA EL USUARIO**

Utilice siempre recambios originales.

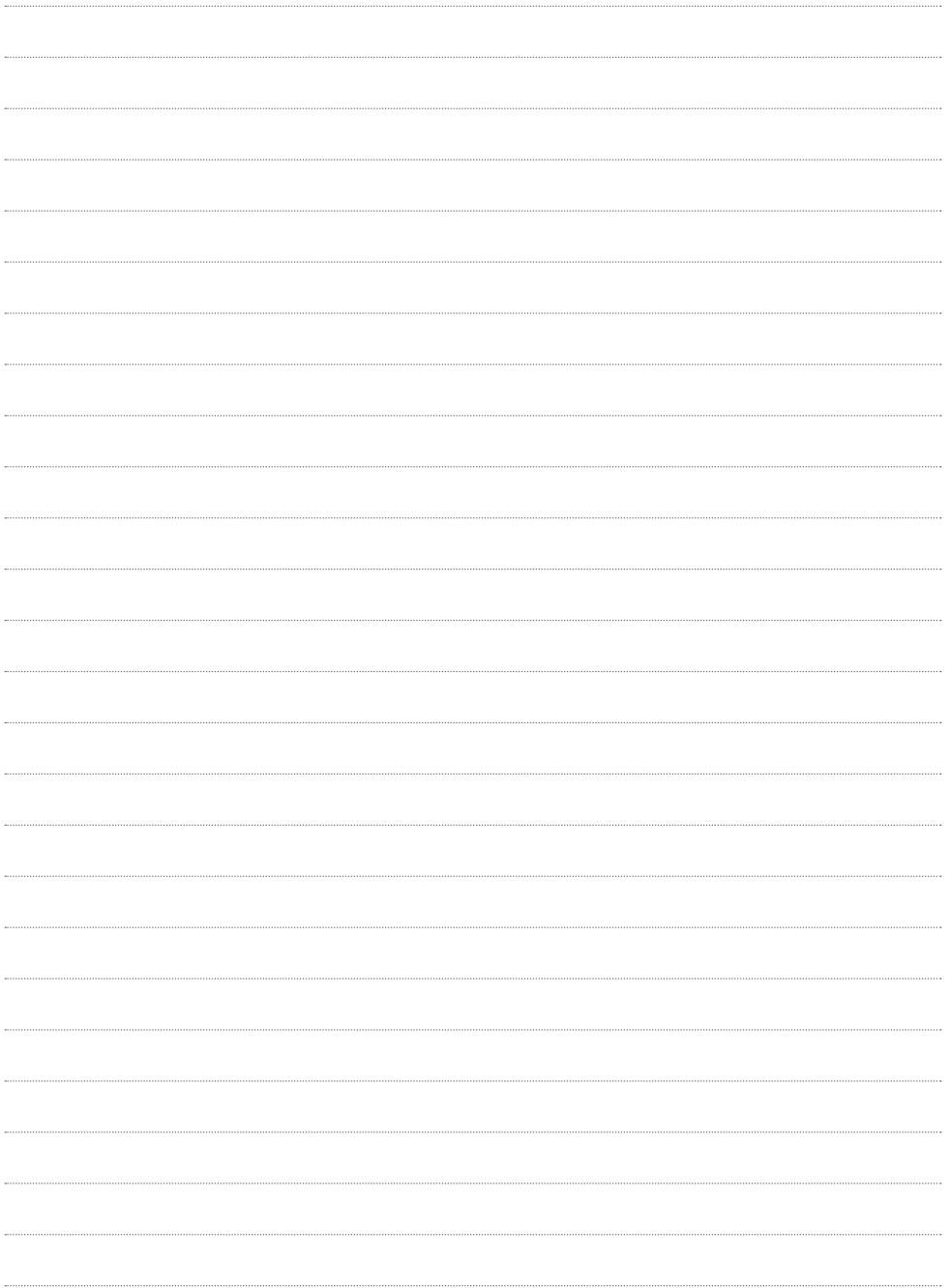
Cuando comunique con nuestro Centro de Servicio Autorizado, asegúrese de tener los siguientes datos: Modelo, Número de serie e Índice de servicio.

La información puede encontrarla en la placa de características. Sujeto a cambios sin previo aviso.

Los recambios originales de algunos componentes específicos están disponibles solamente durante los 10 primeros años desde la puesta en el mercado de la última unidad del modelo.

Visite nuestro sitio web:  
[WWW.TEKA.COM](http://WWW.TEKA.COM)





TEKA



[www.teka.com](http://www.teka.com)

**Asped mos eriatius sit atet hicil et velit**

52449713